2009 CELLA Communiqué #11

Highlights of the 2009 CELLA District CD

The CELLA printed score reports and CDs have been processed, produced and shipped to districts. The CDs will arrive in a small package, via UPS. Information provided on the 2009 CELLA District CDs has not changed from last year. Highlights of content follow:

Proficiency Levels

The district file includes the proficiency level of each content area for each student. The three data fields are:

- Oral Skills Proficiency Level
- Reading Proficiency Level
- Writing Proficiency Level

There is a 3-digit alpha character in each field, which is the abbreviation for the student's proficiency level:

BEG = Beginning
LIN = Low Intermediate
HIN = High Intermediate
PRF = Proficient

Note: Students who took the Reading & Writing sections at a functional level will be given the proficiency level based on their grade span cut scores, and NOT the grade span of the level taken; i.e., a student in high school took the Level A Reading, their proficiency level for Reading is reported at the Level D.

Comprehension Score

A comprehension score and standard error of measurement (SEM) have been added for reporting to the U.S. Department of Education.
There are two new data fields:

- Comprehension Score
- SEM Comprehension Score

The Comprehension Score is calculated by taking the average of the Reading Scale Score and the Listening/Speaking Scale Score.

2009 CELLA Communiqué #11

Highlights of the 2009 CELLA District CD

Do Not Score Flags

Do Not Score (DNS) flags that coincide with Box #26 of the CELLA answer documents are included. If a section of the student's answer document was marked DNS, the flag value is equal to "Y" on the district file. There are four data fields:

- Listening DNS Flag
- Speaking DNS Flag
- Reading DNS Flag
- Writing DNS Flag

If there is a "Y" value, the corresponding scores will be blank for that student. For example, if a student's Writing DNS Flag has a Y in the data value, all the associated writing scores (writing scale score, writing points achieved and writing subscores) will be blank.

File Layout

The four data fields (Listening (listed above) were placed in previous filler locations in the 2009 Electronic Results File. This should help to alleviate the programming needed to load the 2009 results into the district's system. Also, the CELLA Electronic Results File Layout is included on the CD.

Do not load the CELLA results to the Florida DOE system. The State received an electronic file from ETS for the 2009 CELLA test administration.